



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

13 octombrie 2016

CSN nr. 198

RAPORT

la proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative

(nr. 241 din 30.05.2016, lectura II)

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică a examinat pentru lectura a doua proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative, inițiativa legislativă a Guvernului Republicii Moldova și comunică următoarele.

Pe marginea proiectului menționat au fost înaintate un șir de amendamente, care au fost examinate, iar decizia membrilor Comisiei se conține în sinteza amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor, care este parte componentă a prezentului raport.

În rezultatul dezbaterilor, membrii Comisiei securitate națională, apărare și ordine publică au propus, cu votul unanim, examinarea și adoptarea proiectului de lege nr. 241 din 30.05.2016 spre examinare și adoptare în lectura a doua.

Roman BOȚAN
Președintele Comisiei

SINTEZA
amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor
la proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative
nr. 241 din 30.05.2016, lect.II

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului, propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Rezultatul examinării de către comisia sesizată în fond	Note Opinia Ministerului Afacerilor Interne
1	2	3	4	5	6	7
1.	Articolul 3. Noțiuni generale	<p>Art.I, pct.2. Articolul 3</p> <p>”control în prima linie – controlul minim și amănunțit al persoanelor, obiectelor pe care le dețin, mijloacelor de transport efectuat la trecerea frontierei de stat;</p> <p>”tablou situațional – interfață grafică destinată prezentării în timp aproape real a datelor și a informațiilor primite de la diferite autorități, senzori,</p>	Direcția generală juridică	<p>La Art.I – Legea nr.215 din 4 noiembrie 2011 cu privire la frontiera de stat a Republicii Moldova</p> <p>La pct.2, articolul 3:</p> <p>a)noțiunea ”control în prima linie” din proiectul de lege.</p> <p>Conform Legii existente, precum și conform proiectului de lege înaintat ”controlul amănunțit” poate avea loc în cazuri excepționale sau în caz de necesitate. Întru evitarea interpretării eronate a legii care ar subînțelege că la etapa controlului în prima linie controlul amănunțit este obligatoriu, venim cu propunerea de a modifica noțiunea de ”control în prima linie” și anume cuvintele ”și amănunțit” se vor substitui cu cuvintele ”sau amănunțit în caz de necesitate”.</p> <p>b)noțiunea ”tablou situațional” – cadrul legal existent, ce ține de tehnica legislativă, stabilește expres că la etapa perfectării proiectelor de acte legislative și normative se va evita folosirea cuvintelor și expresiilor neutilizabile și/sau cu sens ambiguu, iar frazele se construiesc astfel încât să exprime corect, concis și fără echivoc ideea, să fie înțeleasă ușor de orice subiect interesat.</p>	<p>Se acceptă opinia autorului.</p> <p>Se acceptă opinia autorului.</p>	<p><u>Nu se acceptă.</u></p> <p>În pct. 8 din proiect în partea în care acesta prevede o redacție nouă a art.20 alin.(3) din legea amendată, este stabilit expres că controlul amănunțit se va efectua doar la necesitate.</p> <p>La fel este de menționat că conform art.20 alin.(3) din legea amendată și în prezent controlul amănunțit se efectuează în caz de necesitate.</p> <p><u>Se acceptă.</u></p> <p>Sintagma „în timp aproape real” se substituie cu sintagma „în regim real de timp”.</p>

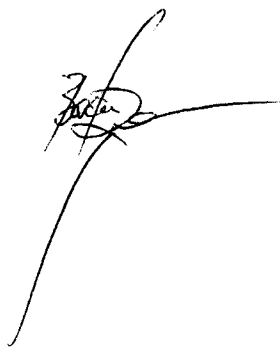
		platforme și alte surse, care sunt distribuite altor autorități prin intermediul canalelor de comunicații și informare, în scopul conștientizării situației și sprijinirii capacității de reacție de-a lungul frontierelor externe și în zona prefrontalieră;”;		În acest context, la noțiunea ”tablou situațional” din proiectul de lege, considerăm sintagma ”aproape real” o sintagma cu sens ambiguu. Termenul ”aproape” reflectă o situație neclară pentru moment și care ulterior va fi temei pentru interpretări dubioase, ceea ce nu poate fi acceptat. Tot aici, se menționează că atât Poliția de Frontieră, precum și Serviciul Vamal la acest capitol operează cu termeni specializați în domeniu și anume prevăd că sistemele automatizate de supraveghere de-a lungul frontierelor externe și în zonele prefrontaliere activează și prezintă informații ”în regim de timp real”. În această ordine de idei, se consideră oportună excluderea termenului ”aproape” sau substituirea sintagmei ”aproape real” cu sintagma ”on-line” ce va reflecta întocmai situația abordată în noțiunea de ”tablou situațional”.		
2.	<p>Articolul 17. Condiții specifice de intrare în Republica Moldova</p> <p>(1) În cazuri de excepție, la solicitarea polițistului de frontieră de a justifica scopul intrării în Republica Moldova, străinii pot prezenta unul din următoarele documente:</p> <p>a) pentru călătorii de afaceri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - o invitație din partea unei întreprinderi, organizații sau a unei instituții; - documente ce confirmă un interes economic (de exemplu: procură, contract de muncă, bilete sau invitații de participare la expoziții); 	<p>Art.I pct.5. Articolul 17:</p> <p>Alineatul (1) va avea următorul cuprins:</p> <p>”Polițiștii de frontieră au dreptul să solicite justificarea scopului intrării străinilor în Republica Moldova, care sunt obligați să prezinte următoarele documente:”;</p>	<p>Comisia drepturile omului și relații interetnice</p>	<p>În conformitate cu redacția în vigoare al art.17 din Legea cu privire la frontiera de stat a RM în cazuri de excepție, la solicitarea polițistului de frontieră (în cazurile strict determinate de Guvern) străinii puteau prezenta documente ce justifică scopul călătoriei. În varianta proiectului se propune ca normei respective să i se atribuie un caracter imperativ, potrivit căreia persoanele vor fi obligate să prezinte documentele menționate la orice solicitare a polițistului de frontieră.</p>	<p>Se acceptă opinia autorului.</p>	<p><u>Nu se acceptă.</u></p> <p>Conform art. 6 alin. (1) lit. c) din Legea nr. 200 din 16.07.2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova, este stabilită expres condiția de intrare a străinului pe teritoriul Republicii Moldova,</p>

<p>b) pentru călătorii în scop de studiu sau alte tipuri de instruire:</p> <ul style="list-style-type: none"> - un document ce atestă înscrierea la o instituție de învățămînt sau la alte forme de instruire; - carnet de student sau certificat privind frecventarea cursului; <p>c) pentru călătorii turistice sau motive personale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - voucher turistic; - document justificativ privind cazarea la hotel, invitația din partea gazdei în care se va consemna adresa cazării invitatului; - confirmarea privind rezervarea locului pentru o călătorie organizată sau orice alt document corespunzător indicînd planurile călătoriei ce va fi întreprinsă; - biletul de întoarcere sau de circuit; <p>d) pentru călătoriile întreprinse în scopuri politice, științifice, culturale, sportive, cu ocazia unor evenimente religioase sau în alte scopuri: invitații, bilete de intrare, programe în care să fie înscris, acolo unde este posibil, numele organizației-gază și durata vizitei sau orice alt document corespunzător care să indice scopul vizitei;</p>			<p>Pornind de la faptul, că libera circulație se statuează ca un drept fundamental garantat atît prin art.13 al Declarației universale a drepturilor omului, Pactul internațional privind drepturile civile și politice, cît și prin art.27 din Constituția RM, Comisia consideră că prin modificarea propusă se impun formalități administrative nejustificate în ceea ce privește intrarea pe teritoriul RM, care în consecință vor atenta asupra dreptului de circulație a persoanelor. Autorizarea trecerii frontierei de stat potrivit art.15 din Legea cu privire la frontiera de stat este efectuată fie în baza actelor permissive, fie în absența lor în temeiul tratatelor internaționale. Astfel, în cazul în care călătorii provin din țări pentru care există obligativitatea vizei, poliția de frontieră urmează să verifice doar valabilitatea vizei.</p> <p>Subsecvent este de menționat că, în cadrul aplicării unor directive UE ce țin de dreptul la libera circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii UE și membrii familiilor acestora, Parlamentul European a solicitat statelor membre să nu impună formalități administrative nejustificate cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora, inclusiv care provin din țări terțe, întrucît acestea nu sunt conforme cu dreptul CE și reprezintă un impediment nejustificat în exercitarea unei libertăți conferite direct prin cartea drepturilor fundamentale a UE.</p> <p>În vederea asigurării ordinii și securității publice, autoritățile în temeiul art.21 al legii menționate mai sus, pot recurge la un control suplimentar pentru a autoriza trecerea frontierei de stat.</p> <p>Astfel, se propune a fi păstrată redacția actuală a art.17 din Legea cu privire la frontiera de stat.</p>		<p>să prezinte documente care justifică scopul intrării și să facă dovada existenței unor mijloace corespunzătoare atît pentru întreținere pe perioada șederii, cît și pentru întoarcere în țara de origine sau pentru tranzit către un alt stat în care există siguranța că li se va permite intrarea.</p>
--	--	--	---	--	---

	(2) Guvernul va stabili cazurile în care polițistul de frontieră are dreptul să solicite justificarea scopului intrării în Republica Moldova.					
3.	<p>Articolul 19. Polițiștii de frontieră și respectarea normelor de etică la efectuarea controlului la trecerea frontierei</p> <p>(5) Controlul la trecerea frontierei este efectuat cu respectarea deplină a demnității umane, fără deosebire de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, sex, religie, opinie, apartenență politică, avere sau origine socială.</p>	7. La articolul 19 alineatul (5) sintagma "sau origine socială" se substituie cu sintagma ", origine socială, dizabilități, vîrstă, apartenență la o minoritate națională sau orice alt criteriu similar".	Direcția generală juridică	La pct.7 Articolul 19, alin. (5) Propunerea de a substitui sintagma "sau origine socială" cu sintagma "apartenență la o minoritate națională sau orice alt criteriu similar" o considerăm prejudicioasă, întrucît în viitor aceasta mult mai multe situații incerte în aplicarea legii. Considerăm această modificare irațională și optăm pentru menținerea variantei actuale a alin. (5) din art.19 pe care o considerăm concludentă și pertinentă, mai mult decît atît este în concordanță deplină cu alin. (2) al art.16 din Constituția Republicii Moldova ce stabilește că "toți cetățenii Republicii Moldova sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără deosebire de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie, sex, opinie, apartenență politică, avere sau de origine socială".	Se acceptă opinia autorului.	<u>Se acceptă.</u> Sintagma „apartenență la o minoritate națională sau orice alt criteriu similar” se exclude din proiect.
4.	2) Controlul minim stabilit la alin.(1) constituie regula în cazul cetățenilor Republicii Moldova. Pe parcursul efectuării controalelor minime, polițiștii de frontieră pot consulta bazele de date naționale pentru a se asigura că acele persoane nu reprezintă o amenințare reală, prezentă și suficient de serioasă la adresa securității naționale și ordinii publice. Se consideră a fi o amenințare reală la adresa securității statului și ordinii publice situația în care a fost introdus un consemn nominal.	8. Articolul 20 prima propoziție se completează în final cu cuvintele "și mijloacelor de transport pe care le conduc".	Comisia drepturile omului și relații interetnice	În pct.8 al art.I din proiect se propune ca sintagma "mijloace de transport pe care le conduc" să fie substituită cu "mijloacele de transport cu care traversează frontiera".	Se acceptă opinia autorului.	<u>Nu se acceptă.</u> La traversarea frontierei persoana poate avea calitate de șofer sau pasager. Respectiv proiectul stabilește controlul minim a mijlocului de transport care este condus de persoană în calitate de șofer.

5.	<p>Articolul 30. Autorizarea accesului în zona de frontieră</p> <p>(1) Pentru autorizarea accesului în zona de frontieră, persoanele urmează să dispună de permis eliberat de Poliția de Frontieră. Permisul nu este necesar pentru:</p> <p>a) persoanele care locuiesc permanent în zona de frontieră sau în localitățile ale căror hotare se află în acea zonă;</p> <p>b) persoanele care călătoresc pe drumurile ce traversează zona de frontieră;</p> <p>c) angajații autorităților publice centrale și locale care activează în zona de frontieră.</p> <p>(2) Poliția de Frontieră eliberează permise permanente și temporare. Permisul permanent se eliberează pe un termen de cel puțin un an pentru persoanele care activează permanent, precum și pentru persoanele care dispun de imobile în zona de frontieră, însă nu dispun de viză de reședință în acel loc. Permisul temporar se eliberează, pe o perioadă de pînă la un an, persoanelor care solicită acces în zona de frontieră.</p>	<p>Pct.11. Articolul 30 ”(1) În fișia de protecție a frontierei de stat și la culoarul de frontieră pentru persoanele care locuiesc permanent în zona de frontieră sau în localitățile ale căror hotare se află în acea zonă, accesul este permis în baza documentelor de identitate valabile și informarea prealabilă (telefonică, verbală și electronică) a subdiviziunii Poliției de Frontieră;</p>	<p>Direcția generală juridică</p>	<p>La pct.11 Articolul 30 În cazul propunerii de a completa art.30 cu un alineat (1¹) cu referință la accesul în fâșia de protecție a frontierei de stat și culoarul de frontieră ce poate avea loc în baza documentelor de identitate valabile și în baza informării prealabile, considerăm oportun de a substitui informarea prealabilă ”verbală” cu ”scrisă”, informarea scrisă fiind un act doveditor, cu caracter de probă, în conformitate cu Capitolul X din Codul de procedură civilă (Legea nr. 225-XV din 30.05.2003).</p>	<p>Se acceptă opinia autorului.</p>	<p>Nu se acceptă. Deja este stabilit un mecanism viabil care exclude riscurile menționate în propunere.</p>
----	---	---	--	--	--	---

<p>(3) Poliția de Frontieră are dreptul să refuze eliberarea permisului:</p> <p>a) dacă au fost introduse măsuri de intensificare a supravegherii frontierei;</p> <p>b) în caz de situații excepționale apărute în zona de frontieră;</p> <p>c) dacă persoana are antecedente penale nestinse ori a încălcat anterior regimul frontierei de stat sau regimul zonei de frontieră.</p> <p>(4) Poliția de Frontieră anulează permisul în caz de falsificare sau de folosire abuzivă a acestuia.</p>					
--	--	--	--	--	--



Comisia securitate națională, apărare și ordine publică

LEGE

pentru modificarea și completarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Legea nr. 215 din 4 noiembrie 2011 cu privire la frontiera de stat a Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2012, nr. 76–80, art. 243) se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 3:

noțiunea „consemn nominal” se substituie cu noțiunea „consemn la frontieră” cu următorul cuprins:

„consemn la frontieră – date introduse în Sistemul informațional integrat al Poliției de Frontieră cu privire la persoanele, mijloacele de transport și documentele care se află în una din situațiile prevăzute de lege și care urmează să fie verificate în timpul efectuării controlului la trecerea frontierei de stat în vederea întreprinderii măsurilor ce se impun;”

după noțiunea „control al frontierei” se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„control în prima linie – control minim și amănunțit al persoanelor, obiectelor pe care le dețin, precum și al mijloacelor de transport, efectuat la trecerea frontierei de stat;”

la noțiunea „control în linia a doua”, cuvintele „și bagajelor” se substituie cu cuvintele „, , obiectelor pe care le dețin, precum și al mijloacelor de transport”;

după noțiunea „control la trecerea frontierei” se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„*criminalitate transfrontalieră* – activitate infracțională desfășurată de o persoană sau de mai multe persoane pe teritoriul a cel puțin două state, prin care se aduce un prejudiciu valorilor sociale apărute de normele juridice;”

după noțiunea „regim al zonei de frontieră” se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„*securitate frontalieră* – nivel de protecție a intereselor individului, societății și statului în zona de frontieră a Republicii Moldova;”

după noțiunea „supraveghere a frontierei” se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„*tablou situațional* – interfață grafică destinată prezentării, în regim real de timp, a datelor și a informațiilor primite de la diferite autorități, senzori, platforme și alte surse, care sînt distribuite altor autorități prin intermediul canalelor de comunicații și informare în scopul conștientizării situației și sprijinirii capacității de reacție de-a lungul frontierei și în zona prefrontalieră;”

noțiunea „zonă de frontieră” va avea următorul cuprins:

„*zonă de frontieră* – teritoriu cu lățimea de 10 km de la frontiera de stat către interior, de-a lungul frontierei pe uscat și pe apele de frontieră;”

după noțiunea „zonă de frontieră” se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„*zonă prefrontalieră* – regiune geografică situată în afara frontierei de stat a Republicii Moldova.”

2. La articolul 7 alineatul (1), după cuvîntul „asigură” se introduc cuvintele „securitatea frontalieră.”.

3. Articolul 11:

la alineatul (1) litera b), cuvintele „trecerea frontierei de stat de către persoane, mijloace de transport, trecerea peste frontiera de stat” se substituie cu cuvintele „trecerea peste frontiera de stat a persoanelor, mijloacelor de transport;”;

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) În porturile deschise traficului internațional, suprafața acestora cu platforme, imobile și instalații aferente reprezintă zona supusă regimului frontierei de stat.”

articolul se completează cu alineatul (2¹) cu următorul cuprins:

„(2¹) În aeroporturile deschise traficului internațional, suprafața acestora cu platforme, imobile și instalații aferente reprezintă zona supusă regimului punctului de trecere.”

4. Articolul 17:

la alineatul (1), partea introductivă va avea următorul cuprins:

„(1) Polițiștii de frontieră au dreptul să solicite justificarea scopului intrării străinilor în Republica Moldova, care sînt obligați să prezinte următoarele documente.”;

alineatul (2) se abrogă.

5. La articolul 18, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) În punctele de trecere portuare și aeroportuare, reprezentanții căpitaniei portului, respectiv administrației aeroportului, acordă sprijin polițiștilor de frontieră la efectuarea controlului la trecerea frontierei.”

6. La articolul 19 alineatul (5), cuvintele „sau origine socială” se substituie cu cuvintele „, origine socială, dizabilități, vîrstă”.

7. Articolul 20:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 20. Controlul în prima linie”;

la alineatul (1), cuvintele „control minim” se substituie cu cuvintele „control în prima linie”, iar cuvintele „Controalele minime” – cu cuvintele „Controalele în prima linie”;

alineatele (2) și (3) vor avea următorul cuprins:

„(2) Controlul în prima linie stabilit la alin. (1) constituie regula în cazul cetățenilor Republicii Moldova și al mijloacelor de transport pe care le conduc. Pe

parcursul efectuării controalelor în prima linie, polițiștii de frontieră pot consulta bazele de date naționale pentru a se asigura că acele persoane nu reprezintă o amenințare reală, prezentă și suficient de serioasă la adresa securității naționale, ordinii și sănătății publice.

(3) În caz de necesitate, pentru cetățenii Republicii Moldova, controlul în prima linie va include și controlul amănunțit, care constă în:

a) cercetarea completă a actelor de călătorie în scopul depistării unor semne de falsificare sau contrafacere, precum și a altor documente aflate în posesia persoanelor;

b) examinarea ștampilelor de intrare și ieșire, precum și a altor mențiuni ale autorităților străine aplicate în actele de călătorie ale persoanei;

c) solicitarea informației privind punctul de plecare și de destinație, precum și verificarea actelor însoțitoare care conferă dreptul de intrare sau de ședere într-un stat străin.”

la alineatul (4), litera e) va avea următorul cuprins:

„e) verificarea faptului dacă persoana, mijlocul de transport și obiectele pe care le transportă nu prezintă pericol pentru securitatea statului sau pentru ordinea publică. Această verificare presupune consultarea directă a informațiilor și consemnelor la frontieră referitoare la persoane și, în caz de necesitate, la obiecte, introduse în Sistemul informațional integrat al Poliției de Frontieră și în alte baze de date naționale și internaționale, precum și acțiunile care trebuie întreprinse, dacă este indicat, în urma unui consemn la frontieră.”

la alineatul (5), litera e) va avea următorul cuprins:

„e) consultarea consemnelor la frontieră cu privire la persoane și obiecte, introduse în sistemele informaționale automatizate naționale și internaționale.”

8. Articolul 21:

alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„(1) Persoanele supuse controlului în linia a doua sînt informate cu privire la scopul și procedura de efectuare a unui asemenea control. Aceste informații sînt disponibile în limbile de circulație internațională și în limba statului cu care Republica Moldova are frontiera de stat comună și cuprind, de asemenea, mențiunea că persoana poate solicita să i se comunice numele și numărul de identificare ale polițistului de frontieră care efectuează acest control, denumirea punctului de trecere și data la care a fost traversată frontiera de stat.”

la alineatul (2), cuvintele „controalele amănunțite” se substituie cu cuvintele „controlul în linia a doua”.

9. Articolul 29:

la alineatul (1), cuvintele „liber în zona de frontieră dacă nu sînt prevăzute restricții” se substituie cu cuvintele „în zona de frontieră conform cerințelor prevăzute la art. 30”;

la alineatul (2), cuvintele „mijloacele de transport și actele de identitate ale persoanelor” se substituie cu cuvintele „mijloacele de transport și actele de înmatriculare a acestora, persoanele și actele lor de identitate, bunurile transportate și documentele însoțitoare”;

alineatul (3) se abrogă.

10. Articolul 30:

la alineatul (1), după sintagma „Poliția de Frontieră” se introduc cuvintele „, însoțit de un act de identitate”;

articolul se completează cu alineatul (1¹) cu următorul cuprins:

„(1¹) În fișia de protecție a frontierei de stat și pe culoarul de frontieră, pentru persoanele care locuiesc permanent în zona de frontieră sau în localitățile ale căror hotare se află în acea zonă, accesul este permis în baza documentelor de identitate valabile și a informării prealabile (telefonice, verbale sau electronice) a subdiviziunii Poliției de Frontieră.”

alineatul (4) va avea următorul cuprins:

„(4) Condițiile și procedura de anulare și de retragere a permiselor de acces în zona de frontieră se stabilesc de șeful Departamentului Poliției de Frontieră.”

11. Articolul 32:

la alineatul (1), cifrele „500” se substituie cu cifrele „1000”;

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Vînătoarea în zona de frontieră pînă la limita prevăzută la alin. (1) se admite numai în perioada luminoasă a zilei, în baza avizului eliberat de Poliția de

Frontieră. Modul și condițiile de avizare a vînătorii de către Poliția de Frontieră se stabilesc de Guvern.”

la alineatul (4), cuvîntul „avizul” se substituie cu cuvintele „avizul prealabil al”;

la alineatul (5), cuvîntul „aprobarea” se substituie cu cuvintele „avizul prealabil al”;

la alineatul (6), cuvintele „situații excepționale” se substituie cu cuvintele „condițiile prevăzute la art. 30 alin. (3)”, iar după textul „alin. (2)–(5)” se introduc cuvintele „din prezentul articol”.

12. Articolul 35:

alineatul (6) se completează în final cu textul: „Poliția de Frontieră asigură regimul și ordinea publică în punctele de trecere a frontierei de stat, controlul de securitate al pasagerilor, bagajelor, încărcăturilor, personalului aeronautic și naval, precum și protecția zonelor de securitate cu acces limitat în cadrul aeroporturilor și porturilor Republicii Moldova.”

la alineatul (7), după cuvintele „pentru îndeplinirea serviciului,” se introduc cuvintele „asigură acoperirea cheltuielilor pentru serviciile publice de gospodărie comunală, reparații și întreținere,”;

alineatul (9) va avea următorul cuprins:

„(9) Orice activitate la punctele de trecere care nu contravine legislației în vigoare, cu excepția controlului la trecerea frontierei și a controlului vamal, se efectuează cu acordul șefilor subdiviziunilor Poliției de Frontieră și Serviciului Vamal, eliberîndu-se în acest scop permise. La punctele de trecere situate în gări, aeroporturi și porturi, permisele de acces în zonele cu acces limitat se eliberează de către administrația acestora, cu acordul șefilor subdiviziunilor Poliției de Frontieră și Serviciului Vamal. Condițiile de eliberare a permisului se aprobă de Guvern.”

13. Articolul 39 se completează cu litera g¹) cu următorul cuprins:

„g¹) agenții economici autorizați;”.

14. La articolul 40 alineatul (2), cuvintele „controlul minim” se substituie cu cuvintele „controlul în prima linie”.

Art. II. – Legea nr. 132 din 8 iunie 2012 privind desfășurarea în siguranță a activităților nucleare și radiologice (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2012, nr. 229–233, art. 739) se completează după cum urmează:

1. La articolul 13, alineatul (2) se completează cu litera e¹) cu următorul cuprins:

„e¹) autoritatea administrativă de control al frontierei;”.

2. Legea se completează cu articolul 18¹ cu următorul cuprins:

„Articolul 18¹. Competența autorității administrative de control al frontierei

Autoritatea administrativă de control al frontierei asigură:

a) monitorizarea, colectarea și analiza informației pentru realizarea acțiunilor de prevenire, depistare și contracarare a traficului ilicit transfrontalier cu materiale nucleare și radioactive, substanțe chimice și deșeuri radioactive;

b) planificarea și realizarea, în comun cu alte instituții abilitate, a acțiunilor specifice de asigurare a sistemului de control al frontierei în scopul combaterii traficului ilicit cu materiale nucleare și radioactive, substanțe chimice și deșeuri radioactive.”

Art. III. – Guvernul, în termen de 6 luni de la data publicării prezentei legi, va aduce actele sale normative în concordanță cu prezenta lege.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ЗАКОН

о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст. I. – В Закон о государственной границе Республики Молдова № 215 от 4 ноября 2011 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2012 г., № 76–80, ст. 243) внести следующие изменения и дополнения:

1. В статье 3:

понятие «информационный запрос» заменить понятием «оперативное задание» следующего содержания:

«оперативное задание – внесенные в Интегрированную информационную систему Пограничной полиции данные в отношении находящихся в одной из предусмотренных законом ситуаций лиц, транспортных средств и документов, подлежащих проверке в ходе пограничного контроля для принятия надлежащих мер;»;

после понятия «контроль границы» дополнить статью понятием следующего содержания:

«проверка первой линии – минимальная и обстоятельная проверка лиц, принадлежащих им предметов, а также транспортных средств, осуществляемая при пересечении государственной границы;»;

в понятии «проверка второй линии» слова «и находящихся при них вещей,» заменить словами «, принадлежащих им предметов, а также транспортных средств,»;

после понятия «пограничный контроль» дополнить статью понятием следующего содержания:

«трансграничная преступность – преступная деятельность, осуществляемая одним или более лицами на территории по меньшей мере двух государств, наносящая ущерб общественным ценностям, находящимся под защитой правовых норм;»;

после понятия «режим пограничной зоны» дополнить статью понятием следующего содержания:

«пограничная безопасность – уровень защиты интересов личности, общества и государства в пограничной зоне Республики Молдова;»;

после понятия «надзор за границей» дополнить статью понятием следующего содержания:

«ситуационное табло – графический интерфейс, предназначенный для представления в режиме реального времени полученных от различных органов власти, с датчиков, платформ и из других источников данных и информации, которые направляются другим органам власти по информационно-коммуникационным каналам для ознакомления с ситуацией и повышения способности реагирования вдоль внешних границ и в приграничной зоне;»;

понятие «пограничная зона» изложить в следующей редакции:

«пограничная зона – территория шириной десять километров внутрь от государственной границы вдоль нее по суше и по пограничным водам;»;

после понятия «пограничная зона» дополнить статью понятием следующего содержания:

«приграничная зона – географический регион, расположенный за пределами государственной границы Республики Молдова.»

2. Часть (1) статьи 7 после слова «обеспечивает» дополнить словами «пограничную безопасность,».

3. В статье 11:

в пункте b) части (1) слова «пересечения государственной границы лицами, транспортными средствами, перемещения через нее» заменить словами «перемещения через государственную границу лиц, транспортных средств,»;

часть (2) изложить в следующей редакции:

«(2) В портах, открытых для международного сообщения, их площади с платформами, зданиями и прилегающими сооружениями являются зоной, на которую распространяется режим государственной границы.»;

дополнить статью частью (2¹) следующего содержания:

«(2¹) В аэропортах, открытых для международного сообщения, их площади с платформами, зданиями и прилегающими сооружениями является зоной, на которую распространяется режим пункта пропуска.»

4. В статье 17:

вводную часть части (1) изложить в следующей редакции:

«(1) Пограничные полицейские имеют право требовать обоснования цели въезда в Республику Молдова иностранцев, которые обязаны представить следующие документы:»;

часть (2) признать утратившей силу.

5. Часть (2) статьи 18 изложить в следующей редакции:

«(2) В пунктах пропуска, расположенных в пределах портов и аэропортов, представители портовой инспекции государственного надзора и, соответственно, администрации аэропорта оказывают поддержку пограничным полицейским при осуществлении пограничного контроля.».

6. В части (5) статьи 19 слова «или социального происхождения.» заменить словами «, социального происхождения, ограничения возможностей или возраста.».

7. В статье 20:

наименование статьи изложить в следующей редакции:

«Статья 20. Проверка первой линии»;

в части (1) слова «минимальной проверке,» заменить словами «проверке первой линии,», а слова «Минимальная проверка состоит в быстрой и непосредственной проверке, используя соответствующие технические средства и консультируясь в уместных базах данных с информацией об украденных,»

– словами «Проверка первой линии состоит в оперативной и непосредственной проверке с использованием соответствующих технических средств и обращением к информации из соответствующих баз данных о похищенных,»;

части (2) и (3) изложить в следующей редакции:

«(2) Проверка первой линии, предусмотренная частью (1), является правилом в отношении граждан Республики Молдова и транспортных средств, которыми они управляют. При осуществлении проверок первой линии пограничные полицейские могут обращаться к национальным базам данных с целью удостовериться в том, что эти лица не представляют явной, достоверной и достаточно серьезной угрозы государственной безопасности, общественному порядку и общественному здоровью.

(3) При необходимости проверка первой линии для граждан Республики Молдова может включать и обстоятельную проверку, которая состоит в:

а) обстоятельном изучении в целях выявления признаков фальсификации или подделки проездных документов, а также других принадлежащих лицам документов;

б) изучении печатей о въезде и выезде, а также других отметок, внесенных иностранными властями в проездные документы лица;

с) требовании предоставить информацию о пункте отправления и пункте назначения, а также проверке сопроводительных документов, дающих право на въезд или на пребывание в иностранном государстве.»;

пункт е) части (4) изложить в следующей редакции:

«е) проверка того, что лицо, транспортное средство и перевозимые им предметы не представляют угрозы государственной безопасности или общественному порядку. Такая проверка предполагает прямое обращение к информации и оперативным заданиям в отношении лиц и, если необходимо, в отношении предметов, внесенных в Интегрированную информационную систему Пограничной полиции и в другие национальные и международные базы данных, а также действия, которые необходимо предпринять, если это предписывается оперативным заданием.»;

в части (5):

в пункте d) слова «с консультированием для этого Интегрированной информационной системы» заменить словами «с обращением в этих целях к Интегрированной информационной системе»;

пункт е) изложить в следующей редакции:

«е) обращение к оперативным заданиям в отношении лиц и предметов, внесенным в национальные и международные автоматизированные информационные системы.».

8. В статье 21:

часть (1) изложить в следующей редакции:

«(1) Лица, подвергаемые проверке второй линии, информируются о цели этой проверки и процедуре ее проведения. Данная информация должна быть доступна на языках международного общения и на языке государства, с которым Республика Молдова имеет общую государственную границу; в ней указывается, что лицо может требовать сообщения ему имени и идентификационного номера пограничного полицейского, проводящего эту проверку, наименования пункта пропуска и даты пересечения государственной границы.»;

в части (2) слова «обстоятельная проверка» заменить словами «проверка второй линии».

9. В статье 29:

часть (1) изложить в следующей редакции:

«(1) Граждане Республики Молдова и иностранцы могут въезжать в пограничную зону и находиться в ней согласно требованиям, предусмотренным статьей 30.»;

в части (2) слова «транспортные средства и удостоверяющие личность документы» заменить словами «транспортные средства и регистрационные документы на них, лиц и документы, удостоверяющие их личность, перевозимые товары и сопроводительные документы»;

часть (3) признать утратившей силу.

10. В статье 30:

часть (1) после слов «Пограничной полицией» дополнить словами «, и удостоверяющий личность документ.»;

дополнить статью частью (1¹) следующего содержания:

«(1¹) Для лиц, постоянно проживающих в пограничной зоне или в местности, границы которой находятся в этой зоне, доступ в полосу защиты государственной границы и в пограничную просеку разрешается на основании действительных удостоверяющих личность документов и предварительного информирования (по телефону, устно или в электронной форме) подразделения Пограничной полиции.»;

часть (4) изложить в следующей редакции:

«(4) Условия и процедура аннулирования и изъятия разрешений на доступ в пограничную зону устанавливаются начальником Департамента пограничной полиции.».

11. В статье 32:

в части (1) цифры «500» заменить цифрами «1000»;

часть (2) изложить в следующей редакции:

«(2) Охота в пограничной зоне до пределов, предусмотренных в части (1), допускается только в светлое время суток, на основании разрешения, выданного Пограничной полицией. Порядок и условия выдачи разрешения Пограничной полицией охотникам устанавливаются Правительством.»;

в части (4) слова «с уведомлением» заменить словами «с предварительным уведомлением»;

в части (5) слова «с разрешения» заменить словами «с предварительным уведомлением»;

в части (6) слова «В чрезвычайных ситуациях» заменить словами «В случаях, указанных в части (3) статьи 30,», а в конце дополнить частью словами «настоящей статьи.».

12. В статье 35:

часть (6) дополнить предложением: «Пограничная полиция обеспечивает режим и общественный порядок в пограничных пунктах пропуска, досмотр пассажиров, багажа, грузов, персонала воздушных и морских судов и защиту охраняемых зон ограниченного доступа в аэропортах и портах Республики Молдова.»;

часть (7) после слов «необходимые для исполнения службы,» дополнить словами «обеспечивает покрытие расходов на публичные услуги, оказываемые коммунальным хозяйством, ремонт и техническое обслуживание,»;

часть (9) изложить в следующей редакции:

«(9) Любая не противоречащая действующему законодательству деятельность в пунктах пропуска, за исключением пограничного и таможенного контроля, осуществляется с согласия начальников подразделений Пограничной полиции и Таможенной службы с выдачей соответствующих разрешений. В пунктах пропуска, расположенных в пределах вокзалов, аэропортов и портов, пропуска в зоны ограниченного доступа выдаются их администрацией с согласия начальников подразделений Пограничной полиции и Таможенной службы. Условия выдачи пропуска утверждаются Правительством.».

13. Статью 39 дополнить пунктом g¹) следующего содержания:

«g¹) авторизованные хозяйствующие субъекты;».

14. В части (2) статьи 40 слова «минимальная проверка.» заменить словами «проверка первой линии.».

Ст. II. – В Закон о безопасном осуществлении ядерной и радиологической деятельности № 132 от 8 июня 2012 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2012 г., № 229–233, ст. 739) внести следующие дополнения:

1. Часть (2) статьи 13 дополнить пунктом e¹) следующего содержания:

«e¹) административный орган в области контроля границы;».

2. Дополнить закон статьей 18¹ следующего содержания:

«Статья 18¹. Компетенция административного органа в области контроля границы

Административный орган в области контроля границы обеспечивает:

а) мониторинг, сбор и анализ информации, необходимой для осуществления действий по предотвращению, выявлению и пресечению незаконного перемещения через границу ядерных и радиоактивных материалов, химических веществ и радиоактивных отходов;

б) планирование и осуществление совместно с другими уполномоченными учреждениями специфических действий по обеспечению системы пограничного контроля с целью борьбы с незаконным оборотом ядерных и радиоактивных материалов, химических веществ и радиоактивных отходов.».

Ст. III. – Правительству в шестимесячный срок со дня опубликования настоящего закона привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА